

Installation Guide

Single-Control Bath and Shower Trim

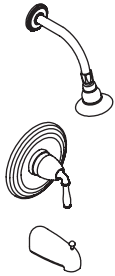
K-373



K-389



K-T395



K-T396



K-T397



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México (Ej. K-12345**M**)
Français, page " Français-1"
Español, página " Español-1"

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1012741-2-G

IMPORTANT INSTRUCTIONS

READ AND SAVE FOR THE CONSUMER



WARNING: Risk of scalding or other severe injury.

- Before completing installation, the installer must set the maximum water temperature setting of this valve to minimize the risks associated with scalding hazards according to ASTM F 444.
- Do not install a shut-off device on either outlet of this valve. The installation of any such device may create a cross-flow condition at the valve and affect the water temperature.
- Factors that change the temperature of the water supplied to the valve, such as seasonal water temperature changes, and water heater replacement or servicing, will change the maximum water temperature supplied by the valve and may create a scalding hazard.
- The pressure-balanced valve **will not** compensate for changes in the water supply temperature; adjust the maximum water temperature setting of this pressure-balanced valve when such changes occur.
- Pressure-balanced valves may not provide protection against scalding if there is a failure of other temperature-limiting devices elsewhere in the plumbing system.

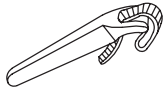
The installer is responsible for installing the valve and adjusting the maximum water temperature of this valve according to instructions.

This valve meets or exceeds ANSI A112.18.1 and ASSE 1016.

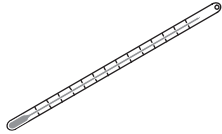
If you do not understand any of the installation or temperature adjustment instructions in this document, in the United States please contact our Customer Service Department at **1-800-4-KOHLER**. Outside the U.S., please contact your distributor.

IMPORTANT NOTICE TO INSTALLERS! Please fill in the blanks in the information box in the Homeowners Guide and on the valve label. Retain the Homeowners Guide for future reference.

Tools and Materials



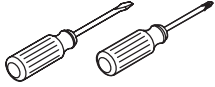
Strap
Wrench



Thermometer



Thread
Sealant



Assorted
Screwdrivers



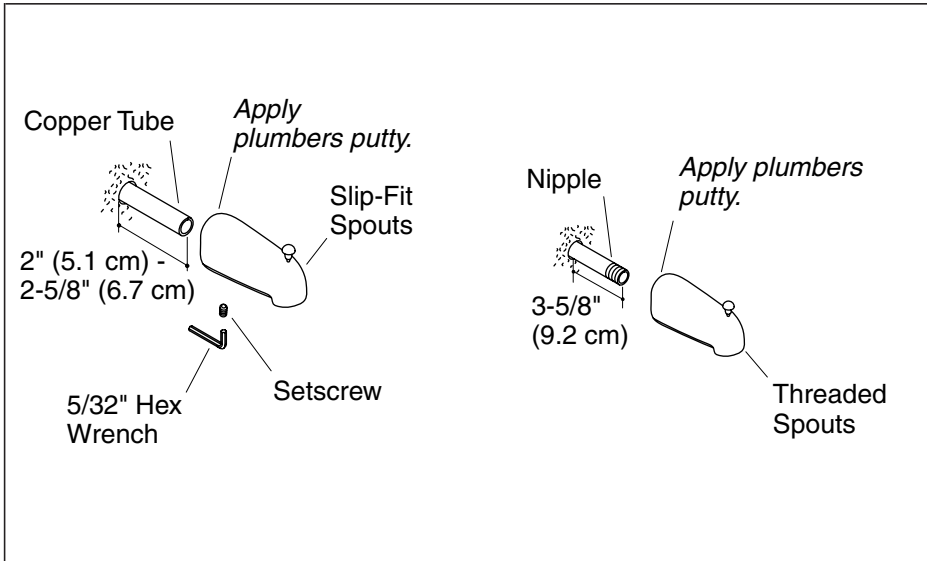
Plumbers
Putty



Hex
Wrench

Before You Begin

- Observe all local plumbing and building codes.
- The finished wall or bath/shower unit must be installed prior to installing this trim.
- Before installing the trim, determine if the maximum water temperature is acceptable to the user. If temperature adjustment is needed, refer to the "Optional Temperature Limiting Adjustment" section of this guide.
- The valve shuts off by water pressure. Do not force the handle in any direction. To turn the valve off, gently turn it to the "OFF" position.
- Shut off the main water supply.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.



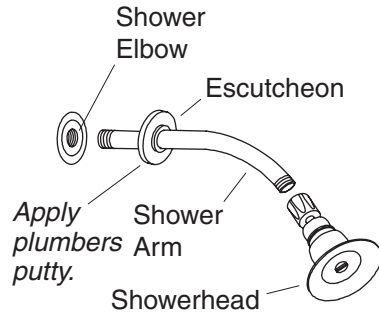
1. Install the Spout

Slip-Fit Spouts

- Remove the temporary nipple from the bath elbow.
- Apply thread sealant and install a 1/2" copper tube so it extends 2" (5.1 cm) to 2-5/8" (6.7 cm) beyond the finished wall.
- Smooth the edge of the copper tubing.
- Loosen the setscrew with a 5/32" hex wrench.
- Apply a bead of plumbers putty or other sealant around the inlet end of the spout according to the manufacturer's instructions.
- Install the spout and carefully retighten the setscrew. Do not overtighten the setscrew.
- Remove all excess putty.

Threaded Spout

- Remove the temporary nipple from the bath elbow.
- Apply thread sealant, and install a 1/2" nipple so it extends 3-5/8" (9.2 cm) beyond the finished wall.
- Apply a bead of plumbers putty or other sealant to the back of the spout according to the manufacturer's instructions.
- Apply thread sealant to the nipple and install the spout to the nipple. Carefully tighten with a clean strap wrench.
- Remove all excess putty.

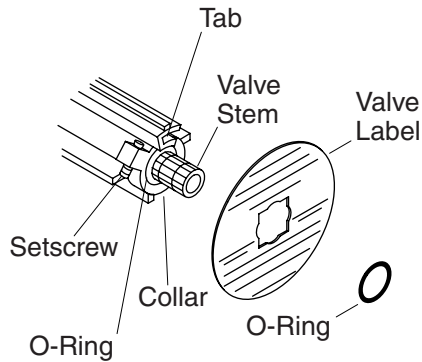


2. Install the Showerhead



CAUTION: Risk of product damage. To avoid clogging the showerhead spray outlets, use thread sealant tape on the shower arm threads. Do not use thread sealant compound (pipe dope).

- Remove the temporary nipple from the shower elbow.
- Apply a bead of plumbers putty or other sealant to the back of the escutcheon according to the putty manufacturer's instructions.
- Slide the escutcheon over the shower arm.
- Apply thread sealant tape and install the shower arm to the shower elbow.
- Carefully tighten with a clean strap wrench.
- Press the escutcheon against the finished wall and secure with the setscrew.
- Remove all excess putty.
- Turn the main water supply on.
- Run hot and cold water through the shower arm to flush out dirt and debris.
- Apply thread sealant tape to the shower arm and thread the showerhead to the shower arm.



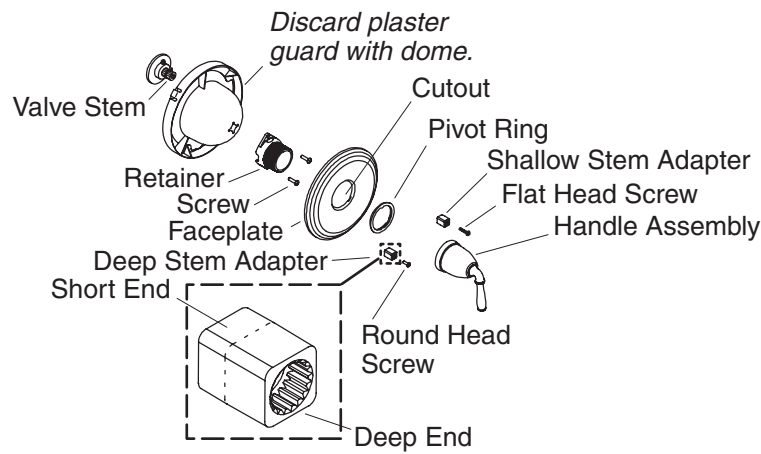
3. Water Temperature Adjustment



CAUTION: Risk of personal injury. The water temperature should never be set above 120°F (49°C).

NOTE: Do not remove the O-ring and collar at this time. Removing the O-ring and collar will change the factory setting for the maximum water temperature.

- Turn the valve clockwise to the full open position and let the hot water run for several minutes. Position a thermometer in the water stream and check the temperature.
- For **minor water temperature changes**, adjust the setscrew, and recheck the water temperature.
- For **major water temperature changes**, remove the O-ring and collar from the valve stem. Slowly rotate the valve stem until the desired maximum water temperature is reached.
- Reinstall the collar on the valve stem with the setscrew against the side of the tab.
- Reinstall the O-ring, rotate the valve stem counterclockwise to shut the water off.
- Recheck the water temperature.
- Complete the information on the valve label (if supplied).



4. Install the Faceplate and Handle

- Remove and discard the plaster guard and/or dome from the valve stem, if installed.
- Position the retainer onto the valve cap and attach with the screws provided. Securely tighten the screws.
- Install the faceplate onto the retainer. The cutout on the faceplate should face downward.
- Install the pivot ring to the faceplate, and rotate clockwise to lock in place. The pivot ring should be situated with the cutout aligned with the faceplate cutout.
- Rotate the valve stem fully counterclockwise to the "OFF" position.
- Determine which stem adapter should be used. Use the shallow stem adapter if the wall depth is less than 1/4" (6 mm). Use the short end of the deep stem adapter if the finished wall depth is 1/4" (6 mm) to 1/2" (1.3 cm) thick. Use the deep end of the deep stem adapter if the finished wall depth is 1/2" (1.3 cm) to 3/4" (1.9 cm) thick.
- Position the stem adapter onto the valve stem with the side of the stem adapter as horizontal and vertical as possible.
- Attach the stem adapter with the supplied screws. Use the flathead screw for the shallow stem adapter, the round head screw for the deep stem adapter.

Install the Faceplate and Handle (cont.)

- Align the handle to the "OFF" position. Hold the handle in the "OFF" position and thread the handle assembly securely onto the retainer.

Guide d'installation

Garniture de baignoire mono-contrôle et de douche

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

À LIRE ET À CONSERVER POUR LE CLIENT



AVERTISSEMENT : Risque de brûlures ou autres blessures graves.

- Avant de commencer l'installation, l'installateur doit régler la température maximale de l'eau de cette valve pour réduire au minimum les risques de brûlures, ceci conformément à la norme ASTM F 444.
- Ne pas installer un dispositif d'arrêt sur les sorties de cette valve. L'installation d'un tel dispositif peut créer une condition de débit croisé au régulateur et modifier la température de l'eau.
- Les facteurs qui changent la température de l'eau fournie à cette valve, tels que les changements de température d'eau saisonniers, et le remplacement ou l'entretien du chauffe-eau, changeront la température maximale de l'eau fournie par le régulateur et pourront présenter un danger de brûlures.
- La valve à pression réglée **ne** compensera pas les changements de température d'alimentation d'eau; ajuster la température maximale de cette valve à pression équilibrée si de tels changements se produisent.
- Les valves à pression équilibrée peuvent ne pas assurer une protection contre les brûlures en cas de défaillance d'autres dispositifs de limitation de température installés ailleurs sur le réseau de plomberie.

L'installateur est responsable de l'installation de la valve et du réglage de la température maximale de cette valve selon les instructions.

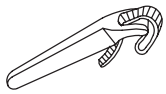
Cette valve satisfait ou excède les exigences des normes ANSI A112.18.1M et ASSE 1016.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES (cont.)

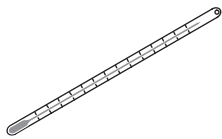
S'il ne vous est pas possible de comprendre les instructions d'installation ou de réglage de la température données par ce document, veuillez contacter notre département du service clientèle aux États-Unis. **1-800-4-KOHLER**. Hors des États-Unis, veuillez contacter votre distributeur.

NOTICE IMPORTANTE AUX INSTALLATEURS! Veuillez remplir le coupon dans le guide du propriétaire ainsi que sur l'étiquette de la valve. Conserver le guide du propriétaire pour future référence.

Outils et matériels



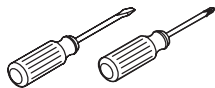
Clé à
sangle



Thermomètre



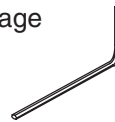
Joint
d'étanchéité
pour filetage



Tournevis
assortis



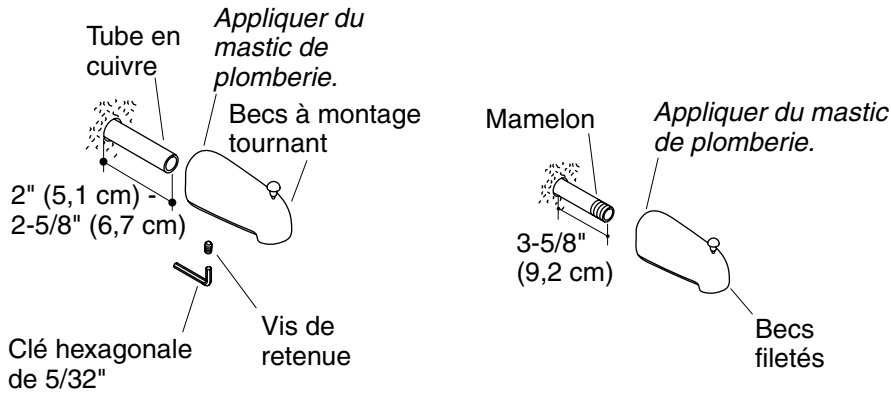
Mastic de
plombier



Clé
hexagonale

Avant de commencer

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Le mur fini ou la baignoire/douche doit être installé avant d'installer cette garniture.
- Avant d'installer la garniture, déterminer si la température maximum de l'eau est acceptable. S'il un réglage de température est nécessaire, se référer à la section "Réglage optionnel de limitation de température" de ce guide.
- La valve s'arrête par pression d'eau. Ne forcer la poignée dans aucune direction. Pour fermer la valve, la tourner doucement sur la position "OFF".
- Couper l'alimentation d'eau principale.
- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications sur le design des produits et ceci sans préavis, tel que spécifié dans le catalogue des prix.



1. Installer le bec

Becs pivotants

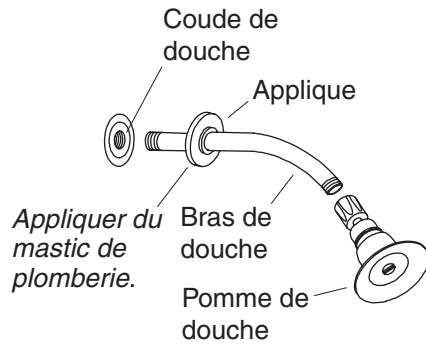
- Retirer le mamelon temporaire du coude de la baignoire.
- Appliquer un ruban d'étanchéité pour filetage et installer un tube en cuivre de 1/2" de manière à ce qu'il s'étende de 2" (5,1 cm) à 2-5/8" (6,7 cm) du mur fini.
- Lisser le rebord de la tuyauterie en cuivre.
- Desserrer la vis de retenue avec une clé hexagonale de 5/32".
- Appliquer du mastic d'étanchéité ou un produit semblable sur le périmètre de l'extrémité arrière du bec, selon les instructions du fabricant du mastic.
- Installer le bec et resserrer doucement la vis de retenue. Ne pas trop serrer la vis de retenue.
- Retirer tout excédent de mastic.

Bec fileté

- Retirer le mamelon temporaire du coude de la baignoire.
- Appliquer du ruban d'étanchéité pour filetage et installer un mamelon de 1/2" de manière à ce qu'il s'étende de 3-5/8" (9,2 cm) du mur fini.
- Appliquer un lit de mastic pour plomberie ou un produit d'étanchéité semblable à l'arrière du bec selon les instructions du fabricant du mastic.

Installer le bec (cont.)

- Appliquer un ruban d'étanchéité sur le mamelon et installer le bec sur ce dernier. Serrer doucement à l'aide d'une clé à sangle propre.
- Retirer tout excédent de mastic.

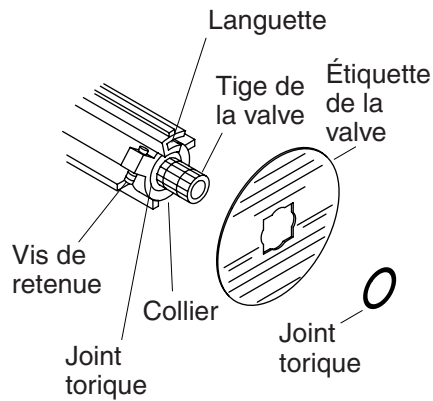


2. Installer la pomme de douche



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Pour éviter de boucher les orifices de la pomme de douche, utiliser du ruban d'étanchéité sur la tige filetée du bras de douche. Ne pas utiliser de joint d'étanchéité pour filetage (colle à tuyau).

- Retirer le mamelon temporaire du coude de la douche.
- Appliquer du mastic d'étanchéité ou un produit semblable sur le dos de bec selon la notice du fabricant du mastic.
- Glisser l'applique sur le bras de douche.
- Appliquer du ruban d'étanchéité et installer le bras de douche au coude de douche.
- Serrer doucement à l'aide d'une clé à sangle propre.
- Presser l'applique contre le mur fini et sécuriser avec la vis de retenue.
- Retirer tout excédent de mastic.
- Ouvrir l'alimentation d'eau principale.
- Faire couler l'eau chaude et l'eau froide dans le bras de douche pour évacuer tout débris.
- Appliquer un ruban d'étanchéité sur le bras de douche et visser la pomme de douche sur ce dernier.



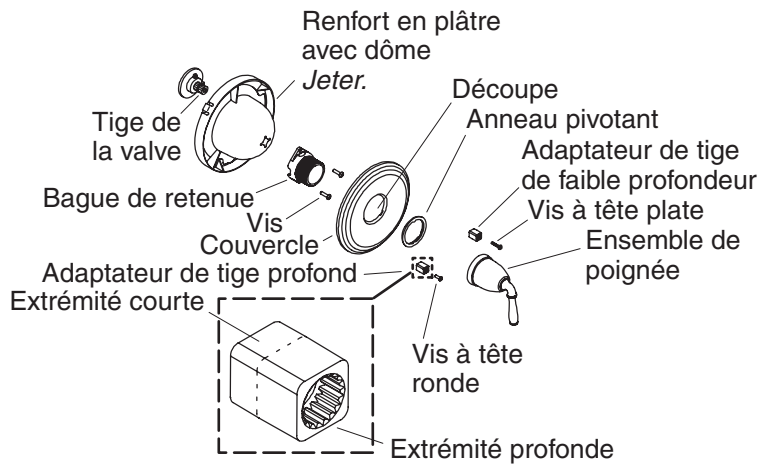
3. Réglage de la température d'eau



ATTENTION : Risque de blessures corporelles. La température de l'eau ne devrait jamais être supérieure à 120°F (49°C).

REMARQUE : Ne pas retirer le joint torique ou le collier pour le moment. Retirer le joint torique changerait le réglage d'usine de la température maximale de l'eau.

- Tourner la valve vers la droite à la position ouverte et laisser couler l'eau chaude pendant quelques minutes. Placer un thermomètre dans le courant d'eau et vérifier la température.
- Pour de **petits changements de température**, ajuster la vis de serrage, et re-vérifier la température d'eau.
- Pour de **grands changements de température**, retirer le joint torique et le collier de la tige de la valve. Tourner lentement la tige de la valve jusqu'à atteindre la température maximale désirée.
- Réinstaller le collier sur la tige de la valve de manière à placer la vis de retenue contre la languette.
- Réinstaller le joint torique, tourner la tige de la valve vers la gauche pour arrêter l'eau.
- Vérifier de nouveau la température de l'eau.
- Compléter l'information sur l'étiquette de la valve (si fournie).



4. Installer le couvercle et la poignée

- Retirer et jeter le renfort en plâtre et/ou dôme de la tige de valve, si installés.
- Positionner la rétention sur le couvercle de valve avec les vis fournies. Bien serrer les vis.
- Installer le couvercle sur la bague d'arrêt. La découpe du couvercle devrait être orientée vers le bas.
- Installer la bague pivotante sur le couvercle et tourner la vers la droite pour la bloquer en place. L'anneau du pivot devrait être situé de façon à ce que la découpe soit alignée avec celle du couvercle.
- Pivoter la tige de la valve complètement vers la gauche à la position fermée "OFF".
- Déterminer le type d'adaptateur de tige à utiliser. Utiliser le raccord cannelé court si l'épaisseur du mur est de 1/4" (6 mm) ou moins. Utiliser l'extrémité courte de l'adaptateur de tige profonde si l'épaisseur du mur est entre 1/4" (6 mm) et 1/2" (1,3 cm). Utiliser l'extrémité de l'adaptateur de tige si l'épaisseur du mur est entre 1/2" (1,3 cm) et 3/4" (1,9 cm).
- Positionner l'adaptateur de la tige sur la valve avec le côté positionné aussi horizontalement et verticalement que possible.
- Attacher l'adaptateur de la tige avec les vis fournies. Utiliser les vis à tête plate pour l'adaptateur de la tige court, la vis à tête ronde pour l'adaptateur de la tige profond.

Installer le couvercle et la poignée (cont.)

- Aligner la poignée vers la position "OFF". Maintenir la poignée en position "OFF" et bien visser la poignée sur la rétention.

Guía de instalación

Guarnición de grifería monomando de bañera y ducha

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

LÉALAS Y GUÁRDELAS PARA EL CLIENTE



ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras u otras lesiones graves.

- Antes de terminar la instalación, el instalador debe ajustar la temperatura máxima del agua en la válvula para reducir el riesgo de quemaduras, según la norma ASTM F 444.
- No instale llaves de paso en ninguna de las salidas de esta válvula. La instalación de tales dispositivos puede producir contracorriente en la válvula y afectar la temperatura del agua.
- Los factores que cambian la temperatura del agua suministrada a la válvula, tales como los cambios de temperatura debido a las estaciones del año y el mantenimiento o reemplazo del calentador de agua, afectarán la temperatura máxima del agua suministrada por la válvula y pueden causar quemaduras.
- La válvula reguladora de presión **no** compensará los cambios de temperatura del agua; ajuste la temperatura máxima del agua de esta válvula reguladora de presión cuando se produzcan tales cambios.
- Es posible que las válvulas reguladoras de presión no protejan contra las quemaduras si otros aparatos de limitación de la temperatura en el sistema de plomería no funcionan correctamente.

El instalador tiene la responsabilidad de instalar la válvula y ajustar la temperatura máxima del agua según las instrucciones.

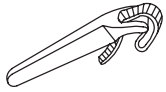
Esta válvula cumple o excede las normas ANSI A112.18.1 y ASSE 1016.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES (cont.)

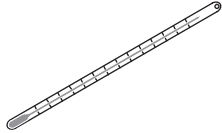
Si usted no entiende las instrucciones de instalación o de ajuste de temperatura contenidas en este documento, desde los Estados Unidos llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente, al **1-800-4-KOHLER**. Fuera de los Estados Unidos, comuníquese con su distribuidor.

¡AVISO IMPORTANTE A LOS INSTALADORES! Por favor, llene los espacios en blanco del cuadro de información de la Guía del usuario y en la etiqueta de la válvula. Guarde la Guía del usuario para referencia futura.

Herramientas y materiales



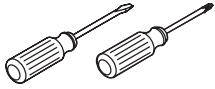
Llave de
correa



Termómetro



Cinta selladora
de roscas



Juego de
destornilladores



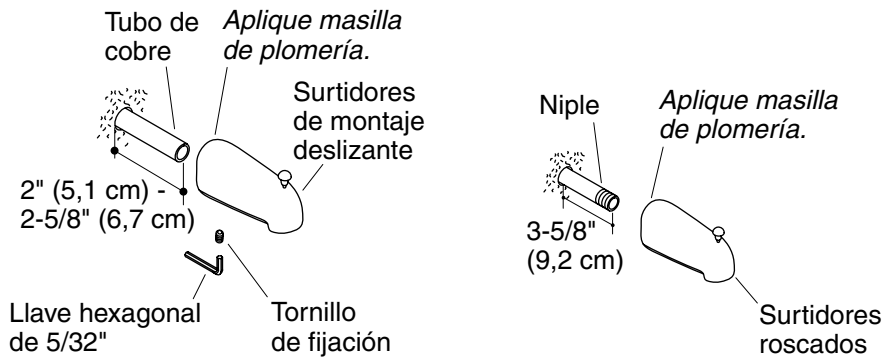
Masilla de
plomería



Llave
hexagonal

Antes de comenzar

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- La pared acabada o la unidad de la bañera/ducha debe instalarse antes que la guarnición.
- Antes de instalar la guarnición, determine si la temperatura máxima del agua es aceptable para el usuario. Si es necesario ajustar la temperatura, consulte la sección "Ajuste opcional del límite de temperatura" en este guía.
- La presión del agua cierra la válvula. No fuerce la manija en ninguna dirección. Para cerrar la válvula, gire suavemente a la posición cerrada.
- Cierre el suministro principal de agua.
- Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



1. Instale el surtidor

Surtidores de montaje deslizante

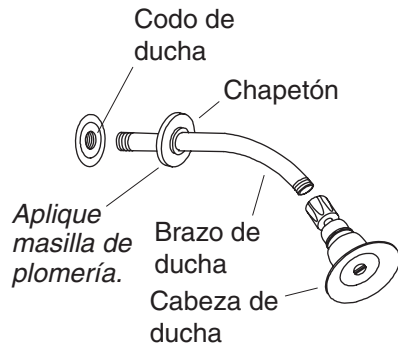
- Retire el niple provisional del codo de la bañera.
- Aplique sellador de roscas e instale un tubo de cobre de 1/2" de manera que sobresalga entre 2" (5,1 cm) y 2-5/8" (6,7 cm) de la pared acabada.
- Alise el filo del tubo de cobre.
- Afloje el tornillo de fijación con una llave hexagonal de 5/32".
- Aplique masilla de plomería u otro sellador alrededor del extremo de entrada del surtidor, según las instrucciones del fabricante.
- Instale el surtidor y vuelva a apretar con cuidado el tornillo de fijación. No apriete demasiado el tornillo de fijación.
- Limpie el exceso de masilla de plomería.

Surtidor roscado

- Retire el niple provisional del codo de la bañera.
- Aplique sellador de roscas e instale un niple de 1/2" de modo que sobresalga 3-5/8" (9,2 cm) de la pared acabada.
- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador en la parte posterior del surtidor, según las instrucciones del fabricante.
- Aplique sellador de roscas en el niple e instale el surtidor en el niple. Apriete cuidadosamente con una llave de correa limpia.

Instale el surtidor (cont.)

- Limpie el exceso de masilla de plomería.

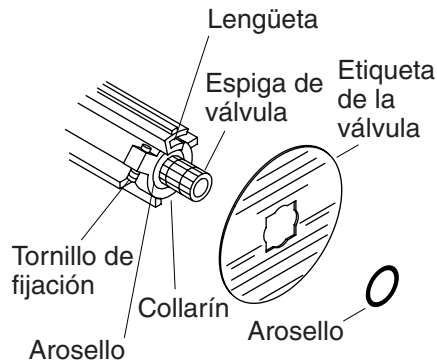


2. Instale la cabeza de ducha



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Para no obstruir las salidas del rociador de la cabeza de ducha, utilice cinta selladora de roscas en las roscas del brazo de la ducha. No utilice sellador líquido de rosca (pasta lubricante).

- Retire el niple provisional del codo de la ducha.
- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador según las instrucciones del fabricante, en el dorso del chapetón.
- Deslice el chapetón en el brazo de ducha.
- Aplique cinta selladora de roscas e instale el brazo de ducha en el codo de la ducha.
- Apriete cuidadosamente con una llave de correa limpia.
- Presione el chapetón contra la pared acabada y fije con el tornillo de fijación.
- Limpie el exceso de masilla de plomería.
- Abra el suministro principal de agua.
- Abra el agua caliente y fría para limpiar partículas y residuos del brazo de ducha.
- Aplique cinta selladora de roscas en el brazo de ducha, y enrosque la cabeza de ducha en el brazo de ducha.



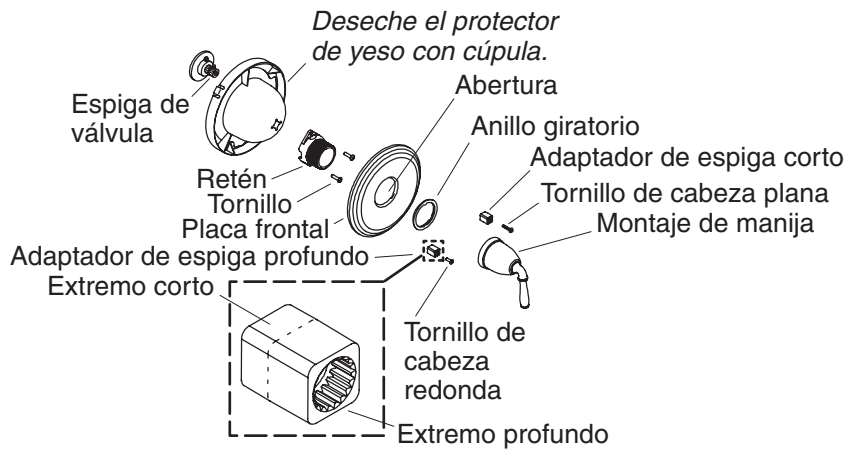
3. Ajuste de la temperatura del agua



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. La temperatura del agua nunca debe ajustarse a más de 120°F (49°C).

NOTA: No retire el arosello (O-ring) ni el collarín en este momento. Si quita el arosello (O-ring) y el collarín, cambiará la temperatura máxima del agua establecida en fábrica.

- Gire la válvula a la derecha, a la posición completamente abierta, y deje correr el agua caliente durante varios minutos. Coloque un termómetro en el chorro de agua y verifique la temperatura.
- Para **cambios menores de la temperatura del agua**, ajuste el tornillo de fijación y vuelva a verificar la temperatura del agua.
- Para **cambios mayores de la temperatura del agua**, quite el arosello (O-ring) y el collarín de la espiga de válvula. Gire lentamente la espiga de válvula hasta obtener la temperatura máxima deseada del agua.
- Vuelva a instalar el collarín en la espiga de válvula colocando el tornillo de fijación contra el lado de la lengüeta.
- Vuelva a instalar el arosello (O-ring) y gire la espiga a la izquierda para cerrar el suministro de agua.
- Vuelva a verificar la temperatura del agua.
- Llene la información en la etiqueta de la válvula (si se ha provisto).



4. Instale la placa frontal y la manija

- Retire y deseche el protector de yeso y/o la cúpula de la espiga de la válvula, si están instalados.
- Coloque el retén sobre la válvula y monte con los tornillos incluidos. Apriete bien los tornillos.
- Instale la placa frontal sobre el retén. La abertura en la placa frontal debe estar orientada hacia abajo.
- Instale el anillo del pivote en la placa frontal y gire hacia la derecha para fijarlo en su lugar. La abertura del anillo de pivote debe estar alineada con la abertura de la placa frontal.
- Gire la espiga de la válvula completamente a la izquierda, a la posición de cerrada.
- Determine el adaptador de espiga que se debe emplear. Utilice el adaptador de espiga corto si la profundidad de la pared es menor de 1/4" (6 mm). Utilice el extremo corto del adaptador de espiga profundo, si el grosor de la pared acabada es entre 1/4" (6 mm) y 1/2" (1,3 cm). Utilice el extremo profundo del adaptador de espiga profundo si el grosor de la pared acabada es entre 1/2" (1,3 cm) y 3/4" (1,9 cm).
- Coloque el adaptador de espiga sobre la espiga de la válvula con el lado del adaptador de espiga lo más horizontal y vertical posible.
- Fije el adaptador de espiga con los tornillos provistos. Utilice el tornillo de cabeza plana para el adaptador de espiga corto y el tornillo de cabeza redonda para el adaptador de espiga profundo.

Instale la placa frontal y la manija (cont.)

- Alinee la manija a la posición cerrada. Sostenga la manija en la posición cerrada y enrosque con seguridad el montaje de la manija en el retén.

1012741-2-**G**

1012741-2-G

1012741-2-**G**

USA: 1-800-4-KOHLER

Canada: 1-800-964-5590

México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2007 Kohler Co.

1012741-2-G